

XUEGOS TRADICIONALES EN CALDONES

*Llorián García-Flórez &
Xosé García Sánchez*

ENTAMU

Los xuegos, al igual que la mayoría de les manifestaciones culturales, diben tresmitiéndose de xeneración en xeneración a lo llargo los siglos. En toles cases y pueblos había abonda reciella, fechu que favorecía'l tener con quién xugar. Sedrá na escuela, pol fechu d'axuntase más neñes/os, onde se normalicen y se xeneralicen munchos xuegos. En Caldones, hai documentación de la existencia d'una escuela nel año 1857, ente la ilesia y el cementeriu (llugar onde entá ta la casa nueva del cura), magar será nel año 1901 cuando entame a funcionar una perbona escuela municipal con dos aules y dos cabildros destinaos a neñes y neños. Estes feches marcaron, de xuru, un antes y un después na forma de vivir de la xente de Caldones. Cola escolarización va darse'l primer pasu del procesu d'alfabetización y al mesmu tiempu, de normalización de los xuegos qu'a lo llargo los siglos esfrutaren les neñes/os d'esta collación.

Na sociedá tradicional el xuegu taba dafechamente marcáu pol xéneru. Estremábase bien cual yera'l papel de la neña y del neñu, como si vivieren en mundos diferentes. La neña taba más obligada a tar en casa, destinada a los propios trabayos domésticos, mentanto que'l rapaz andaba más per fuera. Too ello forma parte de la educación por sexos d'aquella dómina qu'unque semeye tar alloñada, foi ayeri. Por exemplu, hasta lo postrero del sieglu pasáu nun se llogra la coeducación nesti país. Nos xuegos vese claramente esta educación diferenciada. Asina por exemplu, nel xuegu de les cames, les neñes van a coyer la grana de los bilortos pa facer les cames, mentanto que los neños van polos bilortos secos pa fimalos.

Al xuegu, tanto la escuela como la xente d'equí nun solía da-y nenguna importancia, y si se xugaba yera más que nada pola propia necesidá ñatural de les neñes y los neños. Dao que nes caseríes lo que verdaderamente importaba yera

qu'aidaren nes diferentes xeres dende bien pequeños, tando asina ñidio nesta conseya: «El ruín a la fonte y al molín», que reflexa la importancia del trabayu tanto de los más pequeños como'l de los mayores.

Los llugares de xuegu más afayadizos yeren los cabildros de la escuela y la ilesia, que taben atechaos y con suelu de cementu. Tamién s'aprovechaba, según el xuegu, cualesquier otru llugar afayadizu como los estragales, les corraes, les caleyes, etc. Por exemplu, la carretera La Pola, que tenía yá daquella un anchor importante, yera llugar de xuegu pa los neños de Villares y Llinares.

Los momentos de xugar solíen ser variaos. Si bien nun entamu l'únicu llugar y sitiú permitíu pa xugar yera'l recreú de la escuela, siempre s'aprovechaba cualesquer otru momentu. Por exemplu'l tiempu de dir y tornar d'escuela, del catecismu y de misa. Tamién ye cierto que dalgunes vegaes yera precisu fuxir de casa, arriesgando a la vuelta dalgún estirón d'oreyes, que podía ser más grande o pequeñu, siempre en función de los criterios de la familia.

Como pa los mayores el xuegu infantil solía considerase una perdida de tiempu y n'aquelles dómines había que facelo too a man, tolo referente a la cultura material del xuegu taba fecho polos propios neñes/os: gomeros, chapes, mariquites, palos, tiratacos, rases, etc.

Na mayor parte de los xuegos podíen participar tolos que queríen, pero había unu/a que tenía que facer la parte menos prestosa del xuegu, como por exemplu «quedase», que yera habitual en muchos xuegos; per otru llau, el que se quedaba yera'l primeru en participar, fechu qu'en dalgunos xuegu que tamién tenía ciertos ventaxes. Les normes de los diferentes xuegos taben perfectamente asumies por toes/os y si dalguna/u nun les cumplía yera espulsáu darréu. No que sigue, espónse una descripción de los xuegos a los que xugaron los y les más mayores de la collación de Caldones.

I. LES CHAPES

Yera de neños. Pa entamar, lo primero de too yera facese coles chapes. Antes buscábense nos chigres o nos llugares onde los chigberos/es echaben les barredures. Solíen ser de cerveza La Estrella, Gaseosa, Boi o Kas. A la chapa hai que preparala pa xugar. Pa ser estable tien que tener un pesu determináu. Fechu pal qu'había que facer les siguientes xeres. Primero, recortar d'un cromu o d'un periódicu un ciclista o futbolista afamáu pa ponelu bien presentáu dientro la chapa.

El siguiente pasu yera atopar un cachín de cristal. Había que redondialu con procuru, con dos piedras. Una grande facía de frayón y con otra, pequeña, diben pegándose-y pequeños golpinos pa dir dándo-y forma al cristalín. Tamién se podía redondiar cola espayadora de trabayar la tierra, qu'al llau de les manixes tien un sitiu con una ranurina afayadiza pa preparar el cristalín. Pa rematalu, solía raspíase escontra una piedra o un pegoyu del horru. Solo faltaría, pa finir, poner el cristal enriba'l cromu y echa-y masilla, xabón o barru santo, col aquel d'afitalu bien, como si d'una ventana se tratare, teniendo asina la chapa llista pa xugar.

Pa xugar a les chapas yera bono tener un suelu de cementu. En Caldones había dos bonos sitios pa ello: el cabildru de la escuela y la ilesia. Con un poquiñín de tiz o cal d'una paré facíase «la meta», que yera'l circuitu de competición. El que pintaba la meta solía ser el primeru en tirar. El restu diba apuntándose, pidiendo vez de la siguiente forma: «segundu», «terceru», «cuartu», «quintu», etc. Llueu, cada xugador tiraba tres vegaes siguies. Y asina, col orde yá establecíu, va desendolcándose'l xuegu.

Al xugar, lo importante yera avanzar lo más posible en cada tirada, pa facer el recorríu'l primeru y ganar. Ta claro qu'en tolos xuegos siempre hai una dificultá. En cada tirada podíes arriesgar, pero si te salíes de la meta, perdíes la xugada (la raya valía). Entós, l'arriesgar más o menos solía depender de la posición qu'ocupare cada xugador na carrera. Munches vegaes, el que menos arriesgaba solía ganar, pero'l xuegu ye'l xuegu.

Pa tirar había qu'echase a la llarga nel suelu y sincronizar bien la fuerza de los deos colos que se tiraba (mediu y pulgar), pa llevar la chapa lo más lloñe posible. Al final ganaba'l primeru. El restu diben quedando clasificaos pel orden de llegada. Si se ficiere otra etapa, l'orde de salida marcábalu la clasificación de l'anterior. Nel casu de que quixeren participar xugadores nuevos, teníen que s'apuntar a la cola n'orde.

Solía ponese de moda'l xugar a les chapas en primavera, cuando entamaben les vueltes ciclistes. La semeya de la chapa solía ser un ciclista afamáu, como por exemplu Copi, Bahamontes o Anquetil.

2. EL CARRASQUIELLU

Yera xuegu de neños, venceyáu a l'abundanza de ñozales na zona. Caldones y tola fastera d'El Valle Altu del Ríu Muriel ye bayurosa n'árboles frutales como:

cerezales, ñisales pescales, figales, ablanales, pumares, ñozales, etc. En setiembre, cuando escomenciaba la escuela, ún de los xuegos que nun faltaba yera'l carrasquiellu, por mor de la maduración de les ñueces nesi tiempu. La seronda ye'l tiempu nel que maduren les nueces y arregañen los muergos. Tiempu de bastir los ñozales y pañar les ñueces. Tiempu tamién de les manes enllenes de muerga. Y los neños de Caldones, al igual que los ratos, guetaben les ñueces que queden pa comeles y pa xugar al carrasquiellu.

Pa xugar, solo facien falta rapacinos con ñueces. Solía xugase nel cabildru la escuela, pero tamién en cualesquier llugar con una muria afayadiza. La preparación del xuegu yera cenciella: marcar una llinia de tiru paralela a unos cuatro pasos de la muria o parede. El participar siempre foi llibre pa tolos neños que-yos petare. La única condición, tener polo menos tres ñueces: dos p'armar y otra pa tirar, que se nomaba «dama».

La dama yera la más preciada del xugador. Siempre se buscaba una de tamañu grande, que da más posibilidaes de valtari ñueces al xugar. Si al mesmu tiempu yera dura, pa que nun frañare al tirar, meyor. Pa ello, yeren preciaes les «bales». Les dames bones calteníense con munchu procuru. Faltaría l'armar. Ello ye, allugar dos ñueces arrimaes a la muria, una enriba d'otra. Al armar, el bon xugador siempre tenía una ñuez mayor qu'otra pa ponela embaxo, fechu que favorecía'l facelo más depriesa.

Pa xugar, los participantes allugábense na llinia de tiru, sollertes, esperando la orden d'armar. Dábala l'organizador del xuegu o'l que más ganare nel xuegu anterior. Énte un «¡yá!», toos corrien a la llinia de tiru p'armar lo más apriesa posible, allugándose en filera, per orde de llegada. Esta aición marcaba l'orde de tirar, que nesti xuegu ye perimportante. Según l'orde estableció, cada xugador facía una tirada cola so dama y escoyía pal tiru les ñueces que-y petaren. Si-yos pegaba y les tiraba, el premiu yera'l propiu frutu. Asina, diben dándose les vueltes que ficieren falta, fasta valtari toles ñueces.

El rapador

Nun tamos nesti casu faciendo referencia a nengún xuegu, pero como forma parte de la mitoloxía na que creyeron tantos neños, al tar rellacionáu coles ñueces y col xuegu del carrasquiellu, paezmos importante mencionalo. Cuando llegaben les ñueces, a los neños gustába-yos munchu enllener les manes de muerga, que tardaba meses en quitase (ye lo mesmu que'l pintase, que tanto gusta a les

neños/os d'anguaño –y non tan niños–). Esto yera toa una novedá naquelles dómines. Normalmente taba mal visto, sobre too por autoridaes del llugar, como'l cura, la mayestra o el mayestru, que solíen despreciar cuasi tolo rellacionao cola cultura del pueblu.

Cuntaben los mayores que'l rapador yera un probe que tenía nel sacu unes tisories coles qu'espulgaba les manes de les neños/os que les tuvieren enllenes de muerga. Asina que cuando cualesquier neñu coles manes con muerga s'atopare per un camín, con un probe de sacu (que daquella abondaben pelos pueblos pidiendo y buscando agospíu), los neños fuxíen d'ellí de sópitu, corriendo y blincando hasta penriba los matos.

3. EL TIRATACOS

Yera un xuegu de neños. El tiratacos faise de flor de benitu, dao que pel mediu tien una megolla llandio, ente nuedu y nuedu, que ye fácil de sacar. El furacu resultante tien un diámetru afayadizu pa la propia munición. Solía ser de graneta de llorea, que madura nos meses de setiembre y ochobre. Trátase entós d'un xuegu serondiegu, pela época l'entamu de la escuela.

El tiratacos ta formáu por dos pieces: el propiu tiratacos y la baqueta. El so funcionamientu ye igual qu'el d'una máquina de corchar. La diferencia ta en que la máquina de corchar mete'l corchu na botella y el tiratacos tira tiros con granetes.

Mesmo que'l restu de xuegos, los tiratacos facíenlos los neños. Lo primero de too yera echa-y el güeyu a una caña drecha de flor de benitu, d'unos cuatro centímetros de diámetru. Había que cortala con un serruchín de los que tenemos per casa. Cola caña yá cortada escoyíase la pieza que más guste pa facer el tiratacos, que solía tener un llargor d'unos venti centímetros. Darréu, solía quitáse-y la pelleya con una navaya, pa dexala más guapa; y de seguío, con un palu afayadizu o cola baqueta d'otru tiratacos, sacábase-y la megolla hasta dexalo totalmente llimpio per dientro. Con estos pasos yá teníamos el tiratacos preparáu.

Pa facer la baqueta buscábase un palu de madera duro y resistente, por exemplu de cornacruda o de fresnu, qu'ande al rodiu d'un centímetru y mediu de diámetru. Llueu diba rebaxándose cola navaya, con procuru, hasta qu'entrare pel furacu del tiratacos que quedó al quitar la megolla al benitu. Probábase delles vegaes, con curiáu, hasta que quedara bien axustáu y, pa finir, dexábase como

dos céntímetros más curtiu que'l tiratacos, col oxetivu de qu'un tacu quede siempre al final.

El funcionamientu del tiratacos ye por compresión d'aire, al igual que si d'un cañón se tratare. Por ello, les granetes teníen qu'entrar pel furacu perapretaes. Métese la primera, que tien que quedar alantre'l too, pa llueu meter la otra, que s'emburria con fuercia y priesa. Per aciu de la presión del aire que ta dientro, la que ta alantre sal con fuercia. Pa too ello, yera importante tamién buscar lloreales que dieren bones granetes. El tiru col tiratacos será bonu si: la baqueta queda bien axustada, les granetes entren a presión, y el que tira lo fai rápido y con fuercia. Asina, restallará con fuercia.

El xugar yera a tiros, y podía ser de munches maneres: engardiándose a tiros, a ver quién avientaba más, tirar a un puntu –un bote, por exemplu–, asustar a daquién, etc.

4. LES BOLES

Yera un xuegu de neños. Pa entamar había que tener boles. Facíenles los neños, de barru santo, secándoles llueu al sol, nel fueu'l llar y, cuando llegó la cocina de fierro, nel so fornu. Metanes del sieglu pasáu, col entamu de la sociedá de consumu, too entamó a camudar y yá s'entamaron a poder mercar na «Villa» (Xixón), pudiendo ser de barru cocío o de cristal.

Solo faltaba'l *gua* pa xugar, un pocín pequeñín que se fai nel campu de xuegu. Por exemplu, nel cabildru de neños de la escuela Caldones, que yera de cementu, había guas fechos d'obra, mentantu que nel de les neñes nun los había, prueba evidente de qu'esti xuegu yera solo de neños.

Cualesquier caleya o esplanada valía pa xugar a les boles aunque si yera de cementu, meyor. El xuegu escomencipia nel momentu nel qu'hai un garapiellu de neños, nun faltando dacuando ún que glaye: «xugamos a les boles, yo soi'l primeru». De siguío, diben sumándose al xuegu otros más: segundu, terceru, etc.

Entamaba'l xuegu allugando les boles en suelu. El primeru poníala xunta'l gua, lo que-y daba más ventaxes, y los siguientes, respetando siempre l'orde establecíu, diben asitiándose en llugares afayadizos pa tener oportunidá de pegar y calase nel gua.

Salía'l primeru, que tantiaba la bola que fuere más fácil de pegar. Avanzaba cola bola dos cuartos y la guilga (que ye'l puñu), y colos deos índiz y el pulgar tira

al que considere. Si tenía la suerte de da-y, tenía una segunda tirada pa facer *gua*. Si lo llograba, dexaba elimináu al compañeru y siguiía xugando con otra tirada más. Nel casu contrariu, de que nun pegare, tiraba'l siguiente, que facía lo mesmo. A lo postrero, habrá dos que lleguen a la final, del que saldría un campeón que tendrá de premiú ser el primeru nel siguiente xuegu.

5. L'IRU

Yera un xuegu de neños. Pa entamar a xugar al iru facía falta una rollina de madera que tuviere al rodiu de diez centímetros de diámetru y un llargor de mediu metru. La so función yera facer de base nel xuegu. Amás, cada xugador tenía que tener el so iru, un palu puntiáu pelos dos estremos –como si d'un llápiz se tratara–, con un llargor d'unos trenta centímetros por unos cinco de diámetru. Solo falta otu bon palu pa golpiar, que solía tener un metru de llargu por unos cinco centímetru de diámetru. Tamién solía ser tamién personal. La madera preferío yera lo de fresnu por ser bien duro; pero a falta d'ello solía utilizase lo d'ablanu, que yera más abundante.

Pa xugar yera preciso poner la rollina en suelu y de siguió'l primer xugador colocaba con abonda precisión l'iru arrimáu a la rollina. Pegába-y con fuercia de forma tresversal, a l'altura d'una de les piques, col oxetu de que l'iru saliere en llinia reuta y que fuere lo más lloñe posible. Si s'espetaba en suelu, meyor que meyor, ya qu'esto yera lo que más puntuaba pa ganar. Nel casu de que l'iru nun espetare, poníase un palín pa marcar la tirada, y asina diben tirando tolos xugadores. El xuegu ganábalu'l qu'espetare más lloñe l'iru nel suelu, aunque hubiere otros que lu aventaren más. Nel casu de que solo lu espetare unu, esi sedría'l ganador aunque fuere'l que menos lu aventare. Nel casu de que naide espetare l'iru, gana'l que más lloñe lu tuviere llanzao.

Por ser de cierta peligrosidá, esti xuegu yera pa rapazos grandes, y d'iviernu, dao que se precisa que'l suelu tuviere lo más moyao posible, pa que l'iriu puidiere espetar bien.

6. LOS PALOS

Yera un xuegu de neños, asemeyáu al iriu. Cada xugador había tener un palu apuntiáu, con un llargor de mediu metru por unos tres centímetros de diámetru.

Pa xugar, lo primero de too yera buscar un llugar moyáu o una xunglera. Ún de los oxetivos fundamentais del xuegu yera que'l palu espetare bien, dao que'l que tirare y nun lo consiguere quedaba elimináu.

Entamaba'l xuegu tirando'l primer xugador. Si espetaba'l palu, diba pel bon camín. Llueu'l siguiente en tirar, amás de espetar el so palu, había de pretender tirar el del collaciú. Si llograba tiralu, coyálu cola mano, tirábalu al aire y dába-y col d'él, aventándolu lo más lloñe que pudiere. Nesi momentu, el compañeru del palu salía corriendo a toa priesa pa coyelu y tornar a toa priesa pa espetalu nel sitiú que taba y tenía que lo facer enantes de que'l so contrincante espetare'l d'él cinco veгаes siguiés. Nel casu de que lo consiguere, ganaba; sinón, quedaba elimináu. El xuegu desendolcábase asina hasta que quedaba un ganador.

7. EL CUADRÍN

Yera un xuegu de neños. Esti yera un xuegu de pelota. El mayor problema qu'había yera la propia pelota, por nun ser fácil facese con una. La meyor dómina pa tener pelotes yera cuando se mataben los gochos. La vexiga'l gochu inflada y seca valía de pelota, aunque nun solía durar mucho.

El cuadrín yera asemeyáu al fútbol sala. Xugábase en cualesquier caleya. Les porterías solíen tener una contía d'unos siete u ocho pies (siempre midíes pol mesmu neñu, pa que fueren iguales), que se delimitaben con unes piedras. Fecho esto había que facer los equipos. Pa ello, lo primero yera echar, daqué que solíen facer los dos meyores xugadores, que se poníen a una distancia d'unos cinco metros y diben axuntándose por pasos. El que daba'l postrer pasu de xuntura yera'l qu'entamaba a escoyer el primer xugador pal so equipu, llueu escoyía l'otru y asina facíen los equipos más igualaos, pa que'l partíu fuere más disputáu.

Les normes yeren asemeyaes a les del fútbol sala y, como cosa llamadera, solo había fuera cuando la pelota cayía a un prau, los matos solíen valer como campu.

8. LES CUATRO ESQUINES

Yera un xuegu de neños y de neñes. Solía facese nel cabildru la escuela que, al ser cuadráu, yá tenía les cuatro esquines. Xugaben cinco, que son los cuatro de les esquines y el que buscaba facese con una d'elles al movese los otros.

9. TRES NÚN

Yera un xuegu de neños y de neñes, pa ente dos. Había que dibuxar un cuadráu coles bisectrices, quedando tolos llaos marcaos con tres puntos y otro nel centru. Pa xugar solo facíen falta tres piedres, fabes, pebías, etc. nes que tuviere claro de quién yera caúna.

El xuegu consistía en poner les piedres en llinia, magar que nun yera fácil, porque los xugadores diben alternándose en mover.

10. L'ARU

Yera un xuegu de neños. Esti consistía en caminar o correr rodando un aru col sofitu d'una gancheta.

Los aros escasiaben y solíen ser de cualesquier cosa que se puidere atopar, pero que rodare: aros de calderos vieyos, llantes de bicicletes, etc. L'aru precisaba d'una gancheta que se facía con un alambrón. Cola gancheta dirixíase l'aru, pa correr, frenar, esquivar, etc.

Col aru faciense carreres al rodiu la carbayera y, munches vegaes, díbase y tornábase d'escuela rodando con elli.

11. EL CASCAYU

Yera un xuegu de neñes. Pa xugar al cascayu lo primero de too yera pintar la pista. Podía ser de dos formes diferentes, anque les dos yeren figures xeométricas formaes por cuadraos con números.

Los xuegos yeren variaos y precisaben d'una piedra, chapa o caja de betún enllena de sable (pa que pesare) que se nomaba «la raxa». Cada xugadora entamaba a xugar tirando la raxa nel primer cuadru del cascayu, moviéndola col pie de cuadru en cuadru ensin salise y a la pata coxa. Pa ganar, había que facer tol cascayu. La que fallaba quedaba eliminada y pasaba a xugar la siguiente.

12. ANDAR A ÑEROS

Yera un xuegu de neños. En primavera que ye cuando añeren los páxaros, siempre había rivalidá na escuela por ver quién sabía más ñeros. Los escolinos

andaben escucando los páxaros que llevaben picada p'asina dar col ñeru. Tamién se miraba muncho pelos matos y árboles onde podíen añerar. Toos sabíen perfectamente, por exemplu, que'l raitán añera en suelu, el xilgueru n'árboles, el ñerbatu y el tordu nos matos o la cerrica onde menos pienses.

Había muncha rivalidá por ver quién atopaba más ñeros a lo llargo la primavera (más de venti podíen atopar), pero enxamás se quitaben nin se molestaben los páxaros cuando taben criando, taba mui mal visto. Solo había una esceición: el casu de los ñeros de pega. Los neños más arteros esguilaben a los árboles altos (álamos, humeros, fresnos, etc.), que ye onde añeren estos córvidos, col oxetu de desfacer los sos ñeros y quita-yos los güevos. El motivu yera porque la pega ye un páxaru «malu», que comía les panoyes de maíz, los arbeyos, toles frutes que podía, y hasta los güevos o cría d'otros páxaros más pequeños. Tanto yera'l mal que facía, que la propia Extensión Agraria d'aquelles dómines pagaba un duru por cada cabeza de pega qu'entregaren los cazadores.

13. ANDAR A GRILLOS

Yera un xuegu de neños, de primavera, que ye cuando los grillos canten. Ante la presencia d'un estrañu, los grillos, lo primero que faen ye guardase na so cueva, que ye la defensa que tienen escontra los sos depredadores –páxaros y, principalmente, pegues–. Poro, había que dir seliquín pa que nun dexaren de cantar, hasta tar al llau y poder descubrir la so cueva.

Una vegada que dábamos cola cueva, había que valise d'una freba de prau que, selemente, había que dir metiendo pela cueva y da-y vueltones. Dicíase qu'al toca-y el culu cola freba, fáen-yos rebelgos y salen de sópitu de la cueva. Entós, col deu tapábase la entrada y yá tenemos al grillu nes manes. Si'l grillu entrare culo atrás, yera mui difícil de sacar y solo podía sacase con formigues roxes –si les hubiere perende–. Al meteles pela cueva saldría como un tiru.

Los grillos que se coyíen metíense en caxes de cerilles vacíes, llevábense a escuela nes caxes y cuando menos se pensaba entamaben a cantar, formándose un bon xaréu. Tamién se teníen en casa, normalmente en caxes de zapatos o daqué asemeyao, y pa cuidalos había qu'echa-yos cebos con fueya de grillu. Yera un xuegu de muncha prestancia pa los neños.

14. LA QUEDA

Ye un xuegu de neñes y neños. Né'l, l'últimu que quixere xugar tenía que correr y persiguir al restu de collacios. Nel momentu que llograre tocar a dalgunu, tenía que-y decir: «El que da la queda, con ella se queda». Y a partir d'esi momentu, el que fore tocáu pasaba a ser el perdedor y sería elli'l que tuviere que correr tres los compañeros pa intentar da-y la queda a otru.

15. LA QUEDA CORTADA

Yera un xuegu de neños, igual que la queda cola diferencia de que, cuando unu taba persiguiendo a otru y otru neñu se metía pel mediu, el persiguidor tenía que dexar al que persiguía y seguir al que se cruzare.

16. L'ESCONDITE

Yera un xuegu de neños y de neñes. Como'l so propiu nome diz, tratábase d'un xuegu nel que lo más importante yera escondese bien. Per otru llau, al igual que n'otros munchos xuegos, el postreru en querer xugar yera al que-y tocaba la peor parte: quedase.

Pa xugar al escondite, lo primero de too yera decidir onde allugar la maya, que solía ser nun árbol o nuna piedra que destacare nel llugar. Con esto yá decidío, el que se quedare tenía que dar la orde del entamu del xuegu con un: «¡Yá!» . Y de siguío, tapaba los güeyos coles manes enriba la maya cuntando en voz alto hasta cincuenta y diciendo al final: «¡Yá voi!» . Nesi tiempu, los sos collacios teníen que s'esconder cerca de la maya o en llugares amañosos, pero ensin ser vistos pol que se quedare, qu'a partir d'agora tenía qu'atopar a los guardaos. Pa ello, separtábase daqué de la maya, pa ver si llograba descubrir a daquién p'alzar la maya por elli y eliminalu. Pero'l guardáu descubiertu tenía que correr a toa priesa pa intentar llegar y alzar la maya por él enantes de que lo ficiere'l buscador. Si lo llograba, sedría ganador. Pol contrariu, si perdiere, non solo quedaría elimináu, sinón que tendría que se quedar nel próximu xuegu. El que se quedare tendría que seguir buscando y alzando la maya polos que pueda, nel casu de que nun llograre alzar la maya por naide, tendría que se quedar nel

xuegu siguiente, a nun ser que daquién más quixere xugar, y entós sería'l nuevu'l que tuviere que lo facer.

17. TRES MARINOS A LA MAR

Yera un xuegu de neñes y de neños, asemeyáu al escondite, cola diferencia de que yera por equipos.

L'equipu de la maya cuntaba hasta cien y el de los guardaos facíalo lloñe de la maya. Cuando l'equipu de la maya acababa de cuntar, dicía: «Tres marinos a la mar». A lo que los guardaos teníen que retrucar: «Otros tres a navegar». Esto ayudaba a los buscadores a orientase pel sitiü que pudieren tar, y asina entamaben a la busca los guardaos. El restu yera igual que nel xuegu l'escondite, magar que cola particularidá de que con que'l primeru qu'alzare la maya yera suficiente pa que ganare l'equipu.

18. INSTRUMENTOS SONADORES

Yera un xuegu de neños. Yeren instrumentos mui rudimentarios, construyíos col oxetivu de meter ruíu. Habíalos variaos, siempre fechos polos propios neños. Unos podíen facese a lo llargo l'añu, d'una caña nueva de lloréu; y otros, en primavera, de corteya d'ablanu, fresnu, castañal, o de los tueros güecos de dalgunes yerbácees como l'alcacer o'l berru montés. Con toa esta materia prima, los rapazos facíen zamploñes y xiblates como por exemplu:

– *Xiblata de berru montés*. Esta planta, que sal en primavera, yera abundante nos regatos. Los sos tuerinos son güecos, ente nuedu y nuedu, que yera per onde había que cortar cola navaya pa tener un tubín al que-y meter un cachín de madera pel llau de soplar. Fecho esto, solo fadría falta soplar y «afinar» la xiblata pa que ruxere.

– *Zamploña d'alcacer*. L'alcacer ye una gramínea que se semaba nes tierres dempués de coyer el maíz, ya que yera una bona cebera pa les vaques. Al mesmu tiempu, evitaba la nacencia de males plantes nes tierres. Cuando ta bien crecida suel tener unos bonos tuerinos güecos. Entós, cola navaya, había que cortar per un llau per delante del nuedu y pel otru llau per d'atrás; asina quedaría un tubín ensin salida al qu'habría que-y cortar daqué pela parte onde se ve'l tubu. Se

seguío, podía metese en boca estrápanadolu daqué y ¡a soplar fasta que ruxa! Sicasí, anguaño yá nun se pueden facer zamploñes d'alcazer, por falta de la materia prima.

– *Zamploña de lloréu*. Entamaba a facese cortando una caña afayadiza de lloréu. Pel sitiü más curiosu, sacábase un tramín d'unos venti centímetros de llargor por unos dos de diámetru. Llueu, con esi palín yá en mano y con una navaya, faise una fendedura pel mediu d'unos diez centímetros y un pequeñu rebaxe exterior tresversal a la propia fendedura. El siguiente pasu sedría meter una fueya de lloréu a lo llargo de la fendedura, apretala fuerte dientro de la zamploña como si d'un bocadiellu se tratara y cortar la parte de fueya que sal fuera de la zamploña, que coincide pel mesmu llau nel que se fizo'l rebaxe. Agora solo faltaría soplar per delláu, como si d'una travesera se tratara, apertando más o menos col oxetivu de que ruxa cuanto más meyor.

– *Zamploña de corteya*. Cortábase una cañina col diámetru d'un centimetru abundante. Con una navaya faciense dos cortes trasversales al rodiu la propia caña, con a una separación d'unos diez centímetros que marca el llargor del propiu instrumentu. Fecho esto habría que-y dar unos galpinos cola navaya pa que la corteya soltara meyor. Esto llograríase apertando con fuercia la caña. Con un pequeñu xiru na parte de lo que va ser la zamploña soltaría la corteya. De seguío, solo faltaría sacala de la cañina. Fecho esto meteríase en boca y, a base de soplar, nun tardaría muncho n'escomenciari a ruxir.

Les zamploñes nun toes ruxien lo mesmo. Por ello, faciense varies p'asina escoyer les que más prestare, que solien ser les más ruidoses.

– *Turulles*. La turulla yera l'instrumentu sonoru estrella. Taba formáu por una zamploña, que ye la que ruxe, y un turullu corteya qu'amplifica'l sonú de la zamploña, col oxetu de que se sintiere lo más lloñe posible.

Facemos un turullu. Lo primero de too yera cortar una caña que tuviere un diámetru d'unos seis centímetros, de la que se saca un mazucu d'unos dos metros de llargu, y que llueu, cola navaya, había que dir cortando-y la corteya n'espiral, dende l'entamu fasta'l final del mesmu. Fecho esto, había que dir separtando la corteya de la maera y, al final, tendríamos una tira bien llarga d'unos seis centímetros d'anchor que, al enroscala en forma de cuernu, daría llugar al turullu que, cola zamploña, restallaría con fuercia en tola rodiada y que cuanto más ruxere más arguyosu taría'l «luthier».

Estos instrumentos solien facelos los rapazos llendando. D'esa miente, diben pasando'l tiempu y comunicábense con otros collacios, que facien la mesma

xera. Con estos instrumentos los neños allegraben la vida nos pueblos, metiendo ruíu, dando munches sorpreses, sustos, allegríes, etc. yera toa una prestancia.

19. LA GOMA

Yera un xuegu de neños. Pa facer esti xuegu facía falta una goma amarrada pelos cabos, estiraos por dos neños, dexando metanes un espaciu d'unos tres metros de llargu por mediu metru d'anchu. Al entamar a xugar poníen la goma pelos todíos y les rodielles, y llueu diben amestándo-y dificultá, hasta l'altura de la cintura. El xuegu consistía en saltar de fuera pa dentro y de dentro pa fuera faciendo unes determinaes figures. La que pisaba o s'enguedeyare na goma de mala manera, perdía.

20. SALTAR LA CUERDA

Yera un xuegu de neños. Esti xuegu pue paecer cenciellu de mano, pero yera d'abonda dificultá, con munches formes diferentes de saltar y de dar a la cuerda. Asina, a la hora de saltar podía ser de forma individual o colectiva, variando'l ritmu de dar –suave o rápido–, con estrofes faciendo cambios de ritmu dentro de los diferentes cantares, etc. Pa xugar facíen falta dos neños que dieren a la cuerda y cantaren. Les otros diben entrando según tuviere estableció anque siempre cola condición de que la que fallare tenía que pasar a dar. «El cocherito» y «Al pasar la barca» yeren dalgunos de los cantares interpretaos davezu pa saltar a la cuerda.

21. EL PAÑUELU

Yera un xuegu de neños, y d'equipu. Por ello, dos de les meyores xugadores echaben por pies y diben escoyendo los equipos d'una forma equilibrada, ya que yera la manera de que'l xuegu fuere competitivu y prestosu. La qu'aguantaba'l pañuelu podía ser una voluntaria, la postrera n'apuntase o bien, si'l númberu de posibles participantes yera impar, la que quedare ensin escoyer.

Había que preparar el campu de xuegu, que se facía pintando nel suelu con una tiz o con un cachín de cal tres rayes paraleles, separtaes por una distancia

d'unos cinco metros. Na raya del mediu allugábase la del pañuelu y les otros dos yeren pa les neñes de los equipos.

Fecho esto, entamaba'l xuegu qu'ante un: «¡yá!» de la neña del pañuelu salíen de sópitu una neña de cada equipu, col enfotu de llevar el pañuelu. Como solíen llegar al pañuelu al mesmu tiempu, solíen facer «un tira y afloxa» simulando'l coyelu pa ver si la contrincante picaba y diba a coyer la que camentaba que coyere'l pañuelu. La que pisaba la raya o pasaba al campu contrariu perdía. Dempués d'esos táctiques d'engañu, nel momentu que menos pensare la contraria, y dempués de varios intentos engañosos de coyer el pañuelu, una d'elles salía col pañuelu a toa priesa en direición a la raya del so equipu. Si llograba llegar a la raya enantes de que la contraria la coyera pel camín, ganaba. Nel casu de que coyeren a la del pañuelu enantes de llegar a la so raya, quedaría eliminada. Lóxicamente, la que perdía quedaba eliminada. El xuegu siguía y l'equipu ganador sería'l qu'eliminare a toles componentes del otru.

22. LA PELOTA DE DAR

Solía ser un xuegu de neñes, aunque dalgunes vegaes xugaben neños. El campu y les fileres yera'l mesmu que pa xugar al pañuelu. La diferencia taba en qu'en cuenta de ser dos equipos, yeren tres. Les dos fileres de los estremos yera onde taben les neñes, que teníen que pegar a les del mediu pa eliminales. El xuegu finaba cuando nel grupu del mediu solo quedaba una neña que sedría la ganadora.

23. EL PÍO CAMPO

Yera un xuegu de neñes. Valía'l mesmu campu que pa la pelota de dar o pal pañuelu. El xuegu consistía en facer dos equipos que se colocaben nes rayes llaterales. Solo faltaba una neña que s'allugare na parte d'arriba de la raya central y d'espalda a les collacies. Esta sedría la qu'entamare'l xuegu al dicir: «una dos y trés, pío campo ye». Nesi momentu, les compañeres teníen que dar un pasu en direición a la raya central; pero la neña que dixo la frase de sópitu, voltiaba la tiesta pa onde taben les compañeres. Y a les que viera en movimientu, quedaben eliminaes. Al final, ganaríen les que llogren llegar a la raya central.

24. LOS ZANCOS

Yera un xuegu de neños. Como nel barriu Llinares había una sierra, propiedá de Corsino Ceñal, nun yera difícil facese con zancos. Con ellos xugaben xugaba abondo los neños caminando peles caleyes, cruzando'l ríu, faciendo carreres, etc.

25. LA PITA CIEGA

Yera un xuegu de neños. Pa facer esti xuegu yera precisu tener un sitiü seguru, como podía ser el cabildru la escuela, que taba llanu y cerráu. Pa xugar, solo facía falta qu'unu tapare los güeyos con un pañuelu. Nesi momentu entama el xuegu. El ciegü escomenciá a caminar intentando coyer a dalgunu. Per otru llau los compañeros averábense a él faciéndu-y xirigoncies, pero'l ciegü, a la mínima, podía caminar rápido, dar la vuelta, etc. Con esos camudamientos yera fácil que coyere a un compañeru que perdiere y pasare automáticamente a ser el ciegü.

26. DAR L'ALTO

Yera un xuegu de neños, d'equipu. Lo primero yera tener dos equipos, que se facien al igual que'l restu de xuegos d'equipu. Fechos los equipos, unu quedaba nel llugar onde taben toos xuntos y l'otru diba a guardase a una zona determinada pero próxima. Los que quedaben contaben hasta cien y salíen a intentar atopar a los otros, pero ensin ser vistos, yá que'l fundamentu del xuegu precisamente consistía en que'l que viere a un contrariu ensin ser vistu tenía que-y dar l'altu, fechu que dexa elimináu al contrincante. L'equipu qu'eliminare a tolos componentes del otru, sedría'l ganador.

27. LES VAQUES

Yera un xuegu de neños. Les vaques en Caldones teníaen cuasi tanta importancia o más que les propies presones, dao que yeren el pilpayu más importante de la propia economía: daben lleche, cuchu, trabayaben la tierra, carretaben lo que ficiere falta, teníaen un xatín o xatina al añu y vivíen na casería cuasi hasta

morrer. Asina que cuando una vaca diba por vieya pal mataderu, el disgustu na casería yera cuasi asemeyáu a cuando se diba ún de la casa o morría. Esto desplica qu'abondes vegaes los neños xugaren a les vaques, simulando tolo que les vaques facíen na casería y la rellación de los homes pa con elles.

Cuando se xugaba a les vaques, yeren abondes les aiciones que los neños facíen de vaques y xates. Los más mayores facíen de d'homes de casería, mentantu que los más pequeños solíen desendolcar el papel de vaques. Asina simuláben-se xeres como: cebar les vaques con pación, catales, atender los partos, xunciles, carretar con elles, apones al llabiegu pa llabrar, echales a pacer, etc.

Pa rematar la desplicación d'esti xuegu, quixéramos cuntar lo qu'a ún de los equí firmantes-y pasó siendo mayestru de preescolar nel CP de Quimarán na década de los años 80. Andrés, un neñu de cincú años de la casería La Viuda, un día al entrar na escuela, dixo: «mayestru, nun vengo más a escuela». A lo que se-y retrucó: «¿Entós, por qué?». La so rempuesta foi contundente: «porque yá sé sacar el cucho». Poco más se podría dicir.

28. LA CASA

Yera un xuegu de neñes. Mesmo que los neños simulaben los llabores de los homes na casería, les neñes facíen lo mesmo pero desendolcando los trabayos de les mas, yá que la educación de la neña taba totalmente empobinada pa ser ma y ama de casa. Asina, había xuegos-simulación como por exemplu cocinar –nes que les potes munches vegaes yeren cachos de teya, la comida pación, flores, etc.–, llavar la ropa con trapos vieyos, barrer, etc.

29. FACER CAMES

Yera un xuegu de neñes, serondiegu, yá que les neñes facíen les cames cola grana de los bilortos. Cada granu tenía una especie d'algodón que se coyía nes bilorteres y yera mui amañosu pa facer les cames. Les cames facíenles nos bancos qu'había nel cabilbru y cada neña tenía un espaciu que llamaben cuartu, nel que podíen facer una cama matrimonial o dos camines pequeños. Iguábenles tolos díes y esmeráben-se abondo por tener el cuartu más guapu. Too ello facía que'l cabildru nesti tiempu de la seronda fuere toa una esposición muncho guapa.

30. FUMAR BILORTOS

Yera un xuegu de neños. Mentanto les neñes diben a les bilorteres pola grana de los bilortos pa facer les comes, los neños solíen facer lo mesmo; pero pa coyer bilortos bien curaos, que yeren los que llevaben ellí abondo tiempu secos. Una vegada coyíos había que los cortar ente nuedu y nuedu, quedando asina llistos pa poder fumarlos. Pa fumar, hai que prender con una cerilla'l bilortu y, al chupar, pasa l'aire peles ranurines del propiu bilortu, al igual que si d'un pitu se tratare. Unos tiraben meyor qu'otros y siempre se decía que lo importante yera que tuvieren bien curaos. El fumar bilortos taba mal visto polos mayores, por consideralo un aniciu al fumar. Los neños facíenlo a escondíes, siempre col riesgu de llevar un bon estirón d'oreyes o daqué más.

31. FACER ALFOMBRES

Yera un xuegu de neños. La primavera ye la mapa de les flores. Yera nesta estación, y principalmente nel mes de mayu, cuando les neñes facíen alfombres con pétalos de flores. Les alfombres, al igual que les comes, allugábenles nos bancos del cabildru de la escuela. Pa faceles, coyíen flores variaes, anque les más preciaes yeren les de los rosales monteses qu'abondaben nos matos.

Les alfombres solíen tener una midida d'un cuartu de metru cuadráu y cada neña facía la de so, que podía ser con pétalos de la mesma flor, de flores distintes, con cenefes de colores, etc. Les alfombres, al igual que les comes, amás de xuegos, nun dexaben de ser obres d'arte, que daben vida y prestíu a la propia escuela.

32. PALOMITA BLANCA ES

Yera un xuegu de neños. Nesti había una neña que quedaba colos güeyos tapaos d'espaldas al restu de compañeres, que taben toes tres d'ella, a unos seis metros, en filera tresversal.

Consistía'l xuegu en que la neña que se quedaba tenía que dicir: «*una dos y tres, palomita blanca es*» y mentanto decía esta frase, les otres neñes caminaben tolo que podíen. Cuando la neña que se quedaba, acababa la frase, voltiábase, y a la que vía caminando, eliminábala. Les neñes que llograben llegar hasta la neña que se quedaba, yeren les que ganaben.

33. A TAPAR LA CALLE

Yera un xuegu de neñes. Esti yera musical, dao que se trataba de que les neñes, garraes de la mano, cantaren ocupando tola caleya, lo que sigue:

*«A tapar la calle
que nun pase nadie,
que pasen mis abuelos
comiendo ciyuelos
tortilles amarilles
me pongo de rodilles».*

Y poníense toes de rodielles. Sigúien:

*«Tortilles encarnaes
que se pongan agachaes».*

Agachábense toes. Y acababen:

*«Achupé, a chupé,
sentadita me quedé».*

Y sentábense toes en suelu.

34. LES MARIQUITES

Yera un xuegu de neñes nel que s'utilizaben muñecos. El primer pasu yera dibuxar una muñeca nun papel o cartón y lo mesmo se facía colos vistíos a los qu'había que dar color. El siguiente pasu yera vistir la muñeca o'l muñecu.

35. VISVEO

Yera un xuegu de neñes y de neños. Normalmente, yera ente dos, como si fuere una cosadiella na que dicíen:

Primeru: *visveo.*

Segundu: *¿qué ves?*

Primeru: *una cosa*

Segundu: *¿de que color?*

Primeru: [dicia un color, siempre d'una cosa que se viera dende'l llugar onde tuvieren].

El segundu diba diciendo coses que vieren d'esi color y el primeru contestaría. Nel momentu qu'acertare, sedría'l ganador.

36. EL GOMERU¹

Yera habitual ente la mayoría de los neños de Caldones qu'al rodiu los diez años yá tuvieren gomeru, ferramienta qu'ellos mesmos solíen contruyir. N'otros casos, tamién podíen cuntar cola ayuda de dalgún mayor, bien porque fuere curiosu pa facer gomeros, bien porque tuviere vocación pedagóxica pa tratar cola reciella; porque anduviere enfotáu na caza; o poles tres razones xuntes. Ello ye porque facer un bon gomeru nun se carauteriza precisamente por ser un llabor cenciellu. Pa entamar, hai que facese colos materiales: el forcáu, les gomes, la zapata y filuvela. Vamos describir el procesu, como si d'un manual se tratare...

El forcáu. Solía ser de madera, sacáu d'una gaya amañosa; anque los más preciaos yeren los fechos con alambón gordo, principalmente de cobre, que se conseguía asestiando a los lletricistes cuando xubíen a los palos de la lluz pa igrar cualesquier avería. Naquel momentu, solíen dexar cachos de cobre pel suelu. Restos que pa los rapazos yeren una auténtica ayalga cola que poder facer un forcadín d'esti material. Yá fechu, solía revestise con filuvela enroscao y asina tener un gomeru de los de presumir, por ser de cobre. Amás, según mos tien cuntao Ferino –arguyosu del de so, qu'entá conserva como oru en pañu–, los de cobre yeren muncho meyores p'apuntar que los fechos de madera.

Les gomes. Tampoco yera fácil consigüeles, dao que se sacaben principalmente de la cámara de la rueda d'un auto y que les había que cortar de forma mui curiosa; ye dicir, ensin tixoretazos –pa que nun se picaren–, de tala forma que les dos fueren idéntiques. Habíaes coloraes y prietes, siendo más preciaes les coloraes por ser más blandies. En tou casu lo más importante yera qu'estiraren por igual y que tampoco fueren mui dures.

La zapata. Ye un cachu de badana que se solía sacar de la llingüeta d'un zapatu vieyu. Va asitiada na parte trasera del gomeru y tien la función d'aguantar la piedra enantes de tirar.

¹ Estractu sacáu de «La caza na collación de Caldones y el Valle Altu'l Ríu Muriel», *Cultures* 20: 57-74.

Una vegada que tengamos les pieces preparaes, solo falta doblar y amarrar con filuvela les gomes al forcáu y llueu a la zapata, a la que se-y faen dos furaquinos pa pasar les gomes. P'acabar, amárrase too enforma, dexando siempre distancias iguales pelos dos llaos, ente forcáu y zapata. Fechu ya'l gomeru, namái faltaría la munición; ye dicir, les piedres, que se garraben peles caleyes, escoyendo siempre poles más redondes. De too ello, lo más preciao yeren los regodoninos, que se solíen topar nes veres de los ríos o nos regatos.

El gomeru nun foi namás una ferramienta de caza de la que yera mui fácil de disponer; sinón, qu'a la par, foi un oxetu d'una gran importancia nel aprendizaxe de los futuros cazadores. Como yá se dixo, muchos rapazos teníen gomeru yá a una edá temprana, llegándose al casu de que cuasi taba mal vistu'l que nun lu tuviera. Poro, la mayoría de rapazos pasaben abondu tiempu prauticando cola caza de páxaros pequeños, nos que'l troféu más importante solía ser el gurrión – pa los más enfotaos en ser futuros cazadores–. Mentanto que pa otros con menos apiegu a la caza, por tener peor puntería o enfotu, el troféu solíen ser les xícares de los palos de la lluz.

Foi asina col pasu del tiempu como dalgunos d'estos rapazos yá diben pasando a la escopeta. Yera asina como cuasi ensin atalantar nello, el gomeru foi un perimportante material pedagóxico que fizo posible que muchos rapazos fueren deprendiendo dende bien ñeños a ser cazadores, asina pue dicise que'l gomeru foi material didáutico y escuela de cazadores en Caldones y tol Valle Altu d'El Ríu Muriel.

37. LES CARTES

Yera un xuegu d'homes. Solía facese nos chigres o en dalguna casa. Los xuegos de cartes más habituales solíen ser el tute, el cuarentaitrés, la brisca, el tute descubiertu y el solitariu. Cuando la partida yera en chigre, solía xugase lo que se bebía y los perdedores solíen tener que pagalo.

38. LOS BOLOS

Yera un xuegu de mozos y d'homes. La forma de xugar a los bolos en Caldones yera la cuiatriada. La mayoría de les boleres taben nos chigres. Habíala en

Casa Polín, en Riosecu; en L'Oscuru, en San Pelayo; en La Bombilla, nel barriu La Ilesia; en Casa Pepe Rufa y Casa Ribero, en Llinares; aunque tamién había dalguna más pelos barrios, como por exemplu en casa Cero Pericón. Estos datos amuésennos qu'en Caldones había una bona afición a xugar a los bolos.

Les normes de xugar a los boles yeren asemeyaes a les de La Federación de Bolos, con dalgunes diferencies como ye que:

- Les boleres nun teníen flexe, colo que toles boles qu'entraren nel castru teníen puntuación, non como agora que la que posa enantes del flexe nun val.
- La bola qu'entra pel mediu la bolera ensin tirar bolos, equí valía cuatro puntos y agora val tres.
- Pa la cuatriada, equí nun se tenía en cuenta como se daba la vuelta. Lo importante yera que cuatriare. Mentanto qu'agora la vuelta tien que dase pal llau nel que ta'l biche.

El restu de normativa yera igual que la oficial de la Federación de Bolos. Cuando se xugaba a los bolos podía ser de forma individual o por equipos formaos por dos, tres, cuatro y cinco xugadores.

Si nuna bolera se taba xugando una partida y llegaben más col enfotu de xugar, sedríen los nuevos los que pidieren partida y ficieren equipu, siempre al igual que los que tan xugando. Solo tendríen qu'esperar a que acabaren los que taben xugando. Entós, l'equipu perdedor dexaría pasu al nuevu. Como la mayoría de les boleres taben nos chigres, nes partíes solíen xugase les consumiciones, que lóxicamente pagaben los perdedores.

Tamién yera vezu que s'allugare una bolera pa les fiestes d'El Carme, siempre fuera del prau de la fiesta, por precaución; pero al mesmu tiempu cerquina del mesmu. Concretamente, nuna escamplada qu'había delante la entrada les escueles. L'afición a los bolos yera tan grande que yeren munchos los que s'averaben, bien a ver o a xugar. Solía xugase por parexes, siendo munches les apuestas qu'había y nun terminaben hasta que yá nun se vieren les boles.

39. LES ESFOYACES

Yeren xuegos de mozos y de moces. El maíz, que vieno de Les Indies nel añu 1604, fuere toa una revolución na forma de vivir del mundiu rural asturianu, yá que, por exemplu, Asturias nel sieglu XVII dobla la so población por mor de la

meyora alimenticia, espoxygen los horros y paneres y ñaz toa una cultura al rodiu del nuevu cereal. La esfoyaza yera una andecha pa esfoyar y enrestrar les panoyes que llueu se colgaban nos horros a curar. Esti llabor faciase peles caserías nos meses serondiegos, pero amás de trabayu yera un festexu pol que la xente naguaba. Ente otres coses, había xuegos como l'alpargata, el zurrón o'l rei.

a) *Xuegu de l'alpargata*: al acabar la esfoyaza había permuncha fueya, dao que por cada panoya esfoyada pa enrestrar solo se-y dexaben tres o cuatro fueyes. Toa esa fueya atropábase nun montón. Al so rodiu diben sentándose, ente la propia fueya, mozos y moces que facien corru. Nel centru tenía que se quedar unu. Entós, los del corru diben pasando una alpargata pente la fueya, de mano a mano, cola qu'había que pegar al del mediu ensin que viere quién-y diere cola alpargata. Si'l del mediu nun lu vía, quedaba col alpargatazu y el xuegu siguía, pero si lu descubría, el cazáu perdía y pasaba al mediu'l montón, a llevar alpargatazos.

b) *Xuegu del zurrón*: faciase con dos mozos voluntariosos. Lo primero que se-yos facía yera venda-yos los güeyos. Yá cegaratos, dábese-yos una madreña que tenien que coyer, un per cada llau; y cola otra mano, un sacu con un nuedu. Entamábase'l xuegu con esti alderique, que repetien mentanto duraba'l duelu.

–Primeru: *asnín*.

–Segundu: *asnón*.

–Segundu: *voi date col mio zurrón*.

–Primeru: *darásme o non*.

Los rapazos diben dando col sacu, intentando pega-y al contrincante, dao que col nuedu del sacu'l golpe yera más contundente. Ellos, al falar, solien apartase pal otru llau y moviense muncho, pa intentar esquivar el sacu; pero cuando a unu y cayía un zurrónazu, les rises y los aplausos nun se facien esperar. El perdedor yera'l que más zurrónazos llevare.

c) *Xuegu del rei*: la mayor parte del maíz que se semaba yera mariello, pero como por mor de la polinización en granes danse hibridaciones, dalgunes vegaes apaecía una panoya colorada. Entós, quien la esfoyaba decía: «¿Quién m'humillará esti bon rei?».

A lo que daquién retrucaba: «Yo te lu humillaré».

El de la panoya tornaba decir: «¿Y que tengo que facer?:»

Entós l'otru diz-y: «Ven aquí y te diré».

Como esto solía ser un xuegu destináu a moces y mozos, solía dici-y a la oreya que fuere a da-y un besu a una moza y con ello'l xaréu yá taba armáu.

40. ECHAR UNA VUELTA

Yera un xuegu de neños y tenía como oxetivu probar la fuercia y la maña ente los rapazos. Echar una vuelta yera una llucha ente dos rapazos que se garraben como p'abrazase y entamaben a lluchar d'un llau pa otru col oxetu de qu'unu valtiare al otru. Taba claro que'l que cayía al suelu perdía, pero nel casu de que cayeren los dos, el ganador yera'l que quedare enriba.

41. LES TRASTAES DE LA NUECHE DE SAN XUAN

Yera un xuegu de rapazos. La nueche de San Xuan nun dexa de ser un apoderamientu que fixo la llesia de rituales de los nuestros ancestros, que de xuru festexaben el solsticiu de branu como daqué gayolero y máxico, con dedicación al ciclu de la vida. Esta nueche, que ye de les más curties del añu, y qu'al mesmu tiempu ta entemecida con actividades como l'enrame de fontes, les xanes, la flor del agua, el fueu, etc. dio tamién llugar a que los mozos intentaren facer daqué de maxa esta nueche col enfotu de voltiar el mundiu, pero siempre con ciertu consensu social.

Equí, en Caldones, los rapazos facíen abondes trastaes, como camudar preseos de les caseríes, anque lo más prestoso solía ser camudar de siti'u'l carru de dalgún vecín: portiándolu lloñe o colgándolu de dalgún árbol emblemáticu. Como nesta data yá s'entamare la yerba, podía dase'l casu de que, si dalgún vecín lo tuviere encucau, al día siguiente apaeciére espardíu; o lo recién segao, fecho balagares. Asina andaben los rapazos, de romandela tola nueche, y al día siguiente había abondes risaes; y dalgún qu'otru pequeñu enfadamientu, por mor de la máxica nueche. Otru vezu que nun podía faltar esa nueche, yera'l poner la vieya nes tierres de maíz que nun tuvieren sallaes nesta dómina, fechu que yera de desprestixu pal amu de la pieza: pone-y la vieya na so tierra nun yera otro que llamalu vagu.

42. ESGUILAR L'ÁRBOLÓN

Enantes yera un xuegu de mozos y qu'anguaño ye de moces y mozos. Díes enantes de les fiestes d'El Carme, los rapazos yá echaben el güeyu a un bon árbol,

perllargu y drechu, que podía ser un carbayu, un humeru, un fresnu, etc. Una vegada escoyíu'l más afayadizu, cortábase y escáñabase, dexándo-y siempre la rama de la picalina. De siguío, la parexa vaques averábalu al prau de la fiesta. Entós, los mozos pelábenlu y untábenlu'l Sábadu de Foguera, pa llueu, col sofitu d'unes bones cuerdes, ponelu drechu nuna bona poza, quedando cuasi como si ñaciere ellí.

A lo llargo de los díes de fiesta, y principalmente'l día del Carme dempués de misa, yeren abondos los mozos qu'esguilaben pel arbolón col enfotu de llegar a la picalina. Pero la xera yera perdificil, yá qu'al tar l'arbolón escorteyáu y untáu esnidiaba muncho, siendo mui pocos los que llograren algamar el cumal.

La tradición de llantar l'arbolón perdióse a lo postrero del sieglu XIX, y tornó a recuperase y refecese nel añu 2012 como consecuencia del trabayu d'investigación realizáu pal monográficu de *Cultures* númberu 15: «Fiestes y conmemoraciones na collación de Caldones». Llamativamente, nos dos últimos años, 2016 y 2017, nun hebo un meyor esguilador, sinón una meyor esguiladora. Fechu que bien podría dexar plantegada una interesante entruga tocante a la ontoloxía mesma de los estudios asturianos.

LLISTA DE PERSONES COLLABORADORES NESTI TRABAYU DE RECOPIACIÓN

Esti trabayu d'inscripción y recopilación nun se materializaría ensin el sofitu de toa una riestra de collaboradores, toos/es ellos ñacios/es en Caldones. Elles y ellos son:

Rosa Mari Costales Canal, ñacida en Caldones nel añu 1952.

Clarisa Medina Rodil, ñacida en Caldones nel añu 1945.

Nieves Argüelles Medina, ñacida en Caldones nel añu 1954.

Magdalena Blanco Díaz, ñacida en Caldones nel añu 1949.

José María Muñíz Cortina, ñaciu en Caldones ñació nel añu 1934.

Genaro Silvino Cifuentes Acebal, ñaciu en Caldones nel añu 1931.

Ceferino Peón Meana, ñaciu en Caldones nel añu 1953.

Corsino Ceñal Menéndez, ñaciu en Caldones nel añu 1952.

Manuel Cabo Vigil, ñaciu en Caldones nel añu 1952.

Ricardo Fano Menéndez, ñaciu en Caldones nel añu 1955.